Le mot du Maire

Les travaux de rénovation des réseaux enterrés concédés du centre-ville (eau potable et assainissement) étant en voie d'achèvement, les travaux d'aménagement de la voirie relatifs à la première tranche du programme « centre-bourg » vont pouvoir prendre le relai dès la mi-septembre. C'est l'entreprise Colas, associée à Technovert pour la réalisation des dallages, qui a été retenue pour la réalisation de la première phase des travaux qui s'étendra de la rue des Ecoles au parvis de la mairie. Ces travaux apporteront encore malheureusement un lot de contraintes pénibles pour les riverains, les commerces et la circulation en général car le fond de chaussée n'est pas en bon état et le réseau d'évacuation des eaux pluviales est pratiquement hors d'usage. Des excavations importantes sont donc encore au programme des mois à venir.

Du point de vue architectural ces aménagements n'apporteront pas de modifications majeures à la structure actuelle des lieux, la mise en place d'un parvis devant la mairie et d'une écluse dans le secteur rétréci ayant été validée par l'expérience. Par contre l'esthétique des lieux et la facilité de déplacement des piétons seront grandement améliorées.

Bien entendu notre ville n'échappe pas au problème majeur actuel de toutes les agglomérations : la vitesse excessive des véhicules promue par la course à la puissance et à la facilité de conduite (et l'irrespect des conducteurs !). Partout fleurissent donc désormais chicanes, écluses, dos d'âne, plateaux, coussins, cassis, feux « récompense » et même fossés ! Afin de promouvoir une conduite apaisée sans imposer trop de désagréments aux automobilistes, le parti-pris architectural de notre maître d'œuvre a été de limiter l'usage de ces dispositifs et de jouer principalement sur les aspects visuels et la largeur de chaussée.

L'autre volet majeur des projets d'aménagement urbain est celui du stationnement des véhicules. A cet égard il n'est pas question d'esquiver le débat qui ne manquera pas de s'instaurer entre les tenants du « no parking, no business » et ceux pour qui l'absence de qualité environnementale rime avec la disparition du chaland et au final du commerce. Une sorte de quadrature du cercle dont nous sortirons seulement par l'adoption concertée d'un projet d'ensemble raisonné et cohérent. En la matière les aménagements prévus dans cette première phase de travaux, qui n'ont pu faire l'objet que d'une concertation restreinte (Etat, région, département, AUTB, PNRBV, ABF, CCVS, …) en raison de la crise sanitaire, n'apporteront pas de bouleversement des équilibres ; en effet, le nombre de places de stationnement disponibles sur la zone traitée ne sera pas modifié.

Cette situation sera probablement plus difficile à maintenir dans la deuxième phase du projet qui concernera plus particulièrement la place des Mineurs. Toutefois, afin de tenter de maintenir un juste équilibre, la municipalité a récemment procédé à l'acquisition de l'ancien supermarché « Spar » et introduit ce nouvel espace dans le périmètre du projet d'aménagement. Les prochaines réunions publiques qui seront organisées sur le sujet (sous réserve de nouvelles restrictions sanitaires) nous donnerons l'occasion d'échanger plus en détail sur le sujet et nous en reparlerons donc dans une prochaine édition.

Dans l'attente bonne « rentrée » à tous. Christian Coddet

Les travaux en Septembre

Septembre sera le mois de la reprise des travaux : en premier lieu le remplacement des conduites d'eau potable dans la Grande rue, sous l'égide du syndicat des eaux, et ensuite, à partir de mi-septembre, un enchaînement avec la première phase des travaux d'aménagement du centre-bourg entre la rue des Ecoles et la place de la mairie.

Une réunion publique se tiendra sur ce sujet le vendredi 10 septembre à 19h00 en mairie.

Plusieurs aménagements de circulation seront également opérationnels à partir de début septembre : - rétablissement d'un sens unique intégral sur l'ensemble de la rue Lhomme accompagné d'un classement en « zone de rencontre » (limitation à 20 km/h) ; l'accès au parking de la mairie se fera donc uniquement depuis la rue des Prés Heyd.

– Nouvelle modification test des carrefours Thiers/Heyd/Tilleul/France et Tilleul/1ère DFL avant d'envisager des aménagements plus pérennes. Ces opérations seront accompagnées du marquage de nouvelles places de stationnement.

Patrick Demouge

Si vous souhaitez partager votre cliché, il pourrait être à l'honneur à la Une d'un prochain bulletin communal avec la mention de l'auteur. Pour cela, il vous suffit d'envoyer votre photo par courriel, en taille réelle, à l'adresse giro.com90200@gmail.com

Août en images

Les 13 et 14 août les animations poétiques et musicales proposées par l'association « Fort en Musique » ont enchanté notre ville. Le soir du 13 plus d'une centaine de participants ont pu s'initier aux créations de jazz moderne d'Andy Emler sur l'orgue de l'église saint Jean-Baptiste, réhaussées par la voix d'Elise Caron. Ils étaient encore plus nombreux le samedi après-midi pour suivre les balades poétiques proposées dans le parc Mazarin par les violons de Julien Moquet et Marion Aveilhou ou le violoncelle de Sophie Magnien, autour des statues de Jacques Monnin. On notera aussi l'excellente tenue de l'atelier de poésie animé à la médiathèque intercommunale par Sonia Masson le samedi matin.

Christian Coddet

Raymonde Botelli a fêté ses 102 ans

À Giromagny, la doyenne des centenaires de la maison de retraite St Joseph a fêté ses 102 ans.

Lorsqu'un anniversaire vient égayer le pavillon « les myosotis », c'est toute une équipe de soignants et de cuisiniers de l'établissement qui mettent les petits plats dans les grands pour permettre à Raymonde Botelli de souffler les 102 bougies de son gâteau d'anniversaire, elle qui est née à Gallargues dans le Gard le 14 août 1919.

Le rituel de la fête a été respecté, d'abord en compagnie des voisins et voisines de l'étage auxquels se sont associés Lidwine Viennet, directrice de l'établissement, et la municipalité représentée par Jean-Louis Salort, pour gâter Raymonde de cadeaux et de fleurs. Enfants et petits-enfants sont venus témoigner admiration et respect.

Jean-Louis Salort

Un grand spectacle gratuit est prévu sur la place De Gaulle le samedi 11 septembre à partir de 18h00 avec au programme entre autres un concert de chansons françaises par Solenne et des reprises de Johnny par le groupe French Accoustic Music Cover, des expositions de voitures américaines et de Harley Davidson, une animation de « pin-up » et tout ce qu'il faut sur place pour s'abreuver et se restaurer.

Christian Orlandi

La salle de la Tuilerie était comble le samedi 21 août à l'occasion du concert de clôture du stage de formation de l'académie musicale de Franche-Comté. Les 36 jeunes stagiaires (de 10 à 19 ans) accompagnés de leurs 9 professeurs ont enchanté la salle sous la direction Mathieu Anguenot. Au programme l'Encanto de Robert Smith, le Fantôme de l'Opéra de Andrew Weber et plusieurs autres œuvres tirées principalement de la musicographie américaine.

Reprise au club pongiste de Giromagny

Cette année, le club a changé la journée d'entrainement pour les jeunes. En effet, La séance d'entrainement pour les jeunes débutants aura lieu le lundi de 17h30à 18h30 au gymnase Lhomme.

Ces séances sont dispensées par un entraineur agréé et se dérouleront du 6 septembre à juin 2022 sauf pendant les périodes de vacances scolaires.

Les entrainements des adultes souhaitant jouer en compétition ont lieu les mardis de 17h30 à 20h.

Pour ceux qui sont intéressés, se présenter en début de séance afin de réaliser un essai avant une éventuelle inscription.

Remarque : Les instances fédérales imposent le pass sanitaire à partir de 12 ans afin de pouvoir pratiquer l'activité dans un gymnase.

Pour tous renseignements complémentaires,

Contact Jacques Morel Tél. : 0663620962

Journées du Patrimoine

Au cimetière des prussiens

À l'occasion des Journées du Patrimoine, l'Association pour l'Histoire et le Patrimoine Sous-Vosgiens (AHPSV) vous propose une visite du cimetière des Prussiens de Giromagny ainsi qu'une présentation de la situation du secteur pendant le conflit de 1870/1871.
RDV dimanche 19 septembre à 10h30 devant le cimetière situé à la sortie sud de la commune, direction Chaux (avant le passage à niveau). Durée environ 30 min

Marie-Noëlle MARLINE

Communauté de communes des Vosges du Sud – Service médiathèques

Votre avis nous intéresse …
La compétence culture est assumée par la Communauté de communes des Vosges du sud qui gère les équipements culturels : médiathèques, forge-musée d'Etueffont, musée de la mine. Elle soutient des structures et associations culturelles à rayonnement intercommunal comme l'école de musique de l'ACV, le théâtre du pilier, le centre socioculturel… La médiathèque intercommunale, répartie sur 6 sites, a pour vocation de desservir l'ensemble du territoire et de proposer aux habitants un lieu d'échange et de rencontres au service des publics, adapté à leurs attentes et leurs besoins avec des actions spécifiques pensées pour tous. Avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC), la médiathèque intercommunale a engagé un travail de rédaction d'un projet culturel, scientifique, éducatif et social (PCSES) afin de structurer le réseau de lecture publique pour mieux desservir son territoire et d'être éligible aux subventions nationales et locales. Fruit d'une réflexion collective, le PCSES définit le projet du service médiathèques pour 5 ans. Le document proposera un projet en termes de bâtiment, d'aménagement des espaces, d'offre de collections, de services et d'activités pour les médiathèques. Après un diagnostic du territoire et un diagnostic des médiathèques, il fixe des objectifs politiques, un programme d'actions possibles à mettre en œuvre pour les atteindre et les moyens financiers et humains nécessaires à leur réalisation. Le PCSES doit être validé en conseil communautaire. Il constitue l'une des pièces des dossiers de subvention. » Afin de prendre en compte les avis des uns et des autres, les habitants sont invités à commenter les questions suivantes :
« Qu'est-ce qui vous manque sur le territoire ? »
« Pour vous, la bibliothèque idéale, c'est… »

Réponses attendues avant le 16 octobre 2021 à l'adresse mediatheque@ccvosgesdusud.fr

À l'église Saint Jean-Baptiste

Le samedi 18 septembre, de 14h à 15h30, les Amis de l'orgue de Giromagny vous proposent une présentation avec illustrations sonores du bel orgue Verschneider, classé aux Monuments Historiques et magnifiquement restauré par le Maître Facteur d'Orgues Hubert Brayé de Mortzwiller.
Les Amis de l'Orgue , avec les Chœurs Grégoriens, ont beaucoup œuvré depuis 2001 pour faire aboutir la restauration complète de cet instrument en 2019.
L'organiste Christian Robischon, titulaire des orgues de l'église Saint Martin de Masevaux, mettra en valeur les différents plans sonores ainsi que les jeux assez rares de l'instrument.

Jean-Jacques Griesser

La maison Mazarin sera ouverte au public
le dimanche 19 septembre. Deux visites accompagnées sont proposées : à 14h00 et 15h00 . Les places sont limitées.
Pour une meilleure organisation, l'inscription est obligatoire à l'accueil de la mairie 03 84 27 14 18

En septembre

MÉDIATHÈQUE VOSGES DU SUD INTERCOMMUNALE GIROMAGNY

Sous réserve des autorisations gouvernementales et préfectorales :

• En septembre,
En septembre à la médiathèque de Giromagny :
Lancement du prix Croqu'histoires : vous avez entre 3 et 10 ans et vous appréciez lire, regarder, écouter des albums, des BD, des petits romans ? Ce prix est pour vous ! Pour y participer vous devez simplement être inscrit à la médiathèque des Vosges du sud, emprunter les livres qui concourent, puis voter pour vos 3 livres préférés ! (L'inscription à la médiathèque de Giromagny est gratuite pour les moins de 18 ans.)
Mardi 14 septembre à 20h30, dans le cadre du festival départemental Contes & Cie, un spectacle tout public (dès 8 ans) sera donné à l'espace La Savoureuse : *le Magnifique bon à rien*. Ce spectacle est une version du célèbre film de Sergio Leone Le Bon, la Brute et le Truand. Avec quelques caisses en bois, des planches, des ballons de baudruche, des cure-dents et une corde, le comédien Nicolas Moreau se révèle un interprète bluffant. Entrée libre, sur réservation.
Réservation et renseignements dans les locaux de la médiathèque ou au 03 84 29 03 57

Giropratique

Gendarmerie :	03 84 29 30 17
Mairie :	03 84 27 14 18
Pompiers :	18
SAMU :	15
ENEDIS :	09 72 67 50 90
GRDF :	08 00 47 33 33
Syndicat des Eaux :	03 84 29 50 19
CCVS Assainissement :	03 84 27 15 98
Pharmacie de garde :	3237
Médecin de garde :	3966

Contact internet à disposition :
mairie@giromagny.fr

En septembre

Mardi 7 septembre	Don du Sang de 16h à 19h30 à l'Espace Tuilerie. Organisé par la Croix Rouge Française du Territoire de Belfort
Jeudi 9 septembre	Ramassage des sacs de tri (à sortir la veille dès 18h)
Vendredi 10 septembre	Réunion publique à 19h - Salle du conseil Aménagement centre bourg 1ère phase
Samedi 11 septembre	Concert Hommage à Johnny Halliday place du marché
Lundi 13 septembre	Réunion de quartier « Prés Heyd » à 20h Salle du conseil
Mardi 14 septembre	Déchèterie mobile de 12hà 19h au stade Édouard Travers
Mercredi 15 septembre	14h30 théâtre des 2 sapins « La retraite de Babeth », gratuit, sur inscription 03 84 27 14 80
Samedi 18 septembre	Orgue à l'église Saint Jean-Baptiste à 14h
Dimanche 19 septembre (Journée du Patrimoine)	Visite guidée à 10h30 du cimetière Prussien de Giromagny par l'AHPSV Visite maison Mazarin à 14h et 15h Réservation obligatoire au 03 84 27 14 18
Jeudi 23 septembre	Ramassage des sacs de tri (à sortir la veille dès 18h) Conseil municipal
Samedi 25 septembre	« Mon père est une chanson de variété » Théâtre du pilier Espace de la savoureuse à 21h00 Réservation obligatoire 03 84 28 39 42
Mardi 28 septembre	Apéro-philo à 18h30 Espace de la savoureuse

Le calendrier peut évoluer, vous pouvez également le consulter sur notre site : www.giromagny.fr

Le personnel de la mairie à votre service.

Accueil : **03.84.27.14.18**

Etat civil-Urbanisme-Gestion funéraire : **03.84.27.14.18**
• Amandine BLANC : amandineblanc@giromagny.fr

Police Municipale **03.84.27.00.14**
• Eric WROBEL : ericwrobel@giromagny.fr

Location des salles - Organisation des manifestations Secrétariat - Direction Générale **03.84.27.14.10**

Centre Communal d'Action Sociale–Visiteuse Sociale **03.84.27.14.80**
• Chantal HALAHIGANO : chantalhalahigano@giromagny.fr

Tous les anciens numéros de ce mensuel sont accessibles sur : https://www.giromagny.fr
Directeur de la publication : Christian Coddet
Mise en page : Sonia Sebag
Impression : Belfort 2S Impression
Distribution : mairie de Giromagny
1800 exemplaires - N° 219 - Dépôt légal 08-2021

Tribune de l'opposition

Notre village ressemble un peu à une « ville fantôme » en ce mois d'août avec beaucoup de Giromagniens en vacances mais surtout la plupart des commerces fermés pour congés. C'est un tableau un peu triste auquel se rajoute le mauvais temps de cet été et une ville mal nettoyée ces dernières semaines ! On a un bref aperçu de ce que serait Giromagny sans commerce de proximité et sans vie, c'est pour ça qu'il faut les soutenir en achetant local. Nous lançons un appel à un effort particulier dans la période qui arrive avec la reprise des travaux qui sont nécessaires pour embellir, apaiser notre centre. Un effort particulier pour continuer à aller chez nos commerçants qui restent ouverts pour vous accueillir, qui souffrent de l'accessibilité pendant la reprise des routes, un effort pour stationner un peu plus loin et les rejoindre à pieds afin qu'ils puissent travailler presque normalement. Nous espérons également une amélioration de la signalisation, très improvisée lors des premiers travaux du centre où l'on ne savait pas toujours où passer. En attendant, nous vous souhaitons une fin d'été agréable, la météo semble se remettre un peu avec espérons-le un été indien ?

Charlène Didier, Mathieu Crevoisier, Gilles Druelle